



臺南市私立慈濟高級中學國小部

Tainan Tzu Chi Senior High Elementary Department

留給我們的孩子

Give our children an unsoiled planet 一個乾淨的地球

留給我們的孩子

Give our children a crystal clear river 一條清澈的河流

留給我們的孩子

Give our children a blue sky 一個碧藍的天空

留給我們的孩子

一片草原綠油油

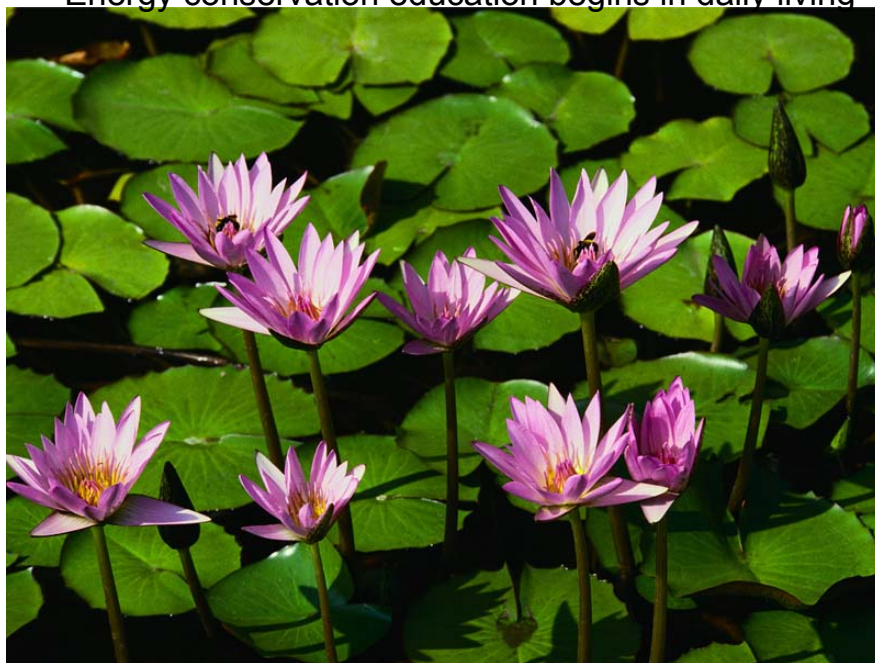
Give our children a wide-open green grassland



臺南市私立慈濟高級中學國小部

能源教育— 從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living



能源解說員：丁滋儀、陳霈瑄、李慈穎

Illustrated by: Ding Ziyi, Chen Peixuan, Lee Ciyong

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

進入廁所換穿拖鞋制度，讓廁所常保乾淨，
減少清洗廁所所需之水資源

Wearing slippers in the bathroom not only keeps the bathroom clean all the time, but also trims water use in cleaning.

廁所使用基本規範步驟2

正確：

- 1.換穿拖鞋。
- 2.將鞋子鞋尖朝外並在鞋架上擺放整齊。



感恩·尊重·愛

Put slippers/shoes on the shoe rack and let the slipper/shoe front face outside



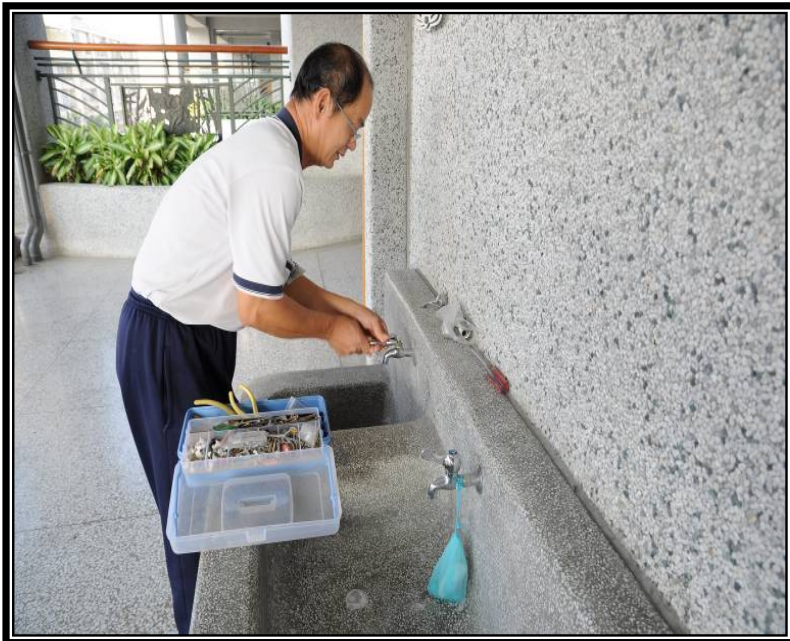
The proper way to tidy up slippers/shoes



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

全校各班級後走廊之洗手台、廁所馬桶均採用**省水裝置**，並建立**修繕程序與通報系統**。



Install a water gadget on each of the faucet and toilet tanks in the school.



Provide repair instructions and reporting system for handling water related problems.



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

定期測試學校中水、自來水供應系統，確保各項水資源設備的使用效率。



Having a routine check on the water supply system from each of the water towers and rainwater storage tanks. This is to ensure an effective and efficient use of water.



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

建置**雨水收集管路**，回收、貯存雨水，並建立**中水處理系統**，供應植栽澆灌及馬桶沖水

Build a rainwater collection infrastructure in the buildings for collecting, processing, and reusing rainwater.



The stored rainwater is for watering plants, flowers, and flushing toilets.



感恩 • 尊重 • 愛

Gratitude, Respect, Love

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

警衛室連線數位安全系統，包含自來水塔、中水儲存槽，監控水資源存量及用水狀況。



Install a digital monitoring system in the security room to monitor water usage and water level on each of the water tower and rainwater storage tank.

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

學校建置**雨水收集平台**，戶外地面鋪設**連鎖磚**、**透水溝**，讓水資源能夠循環再利用。

Build a rainwater collection platform, pave outdoor walkways using interlocked bricks and have ditches along the walkways for reusing rainwater.



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

南、北棟屋頂建置**太陽能發電機組**，供應學校用電。

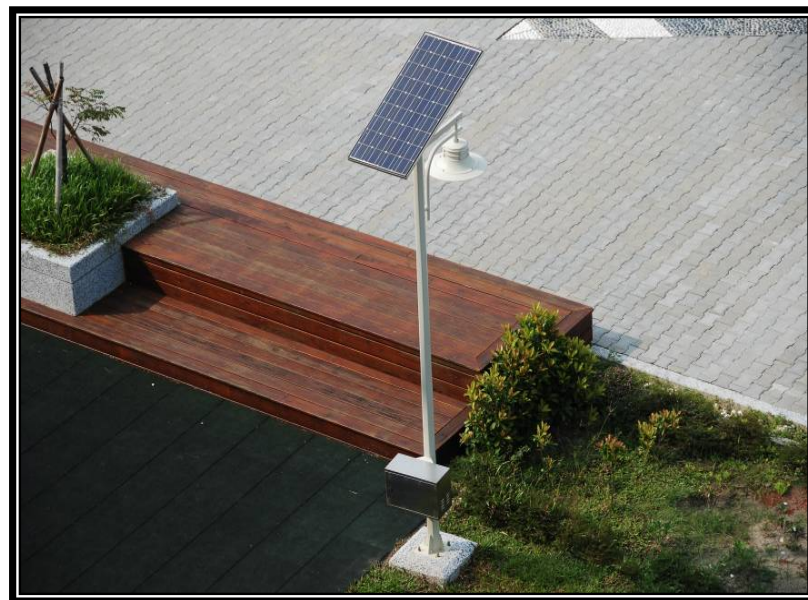
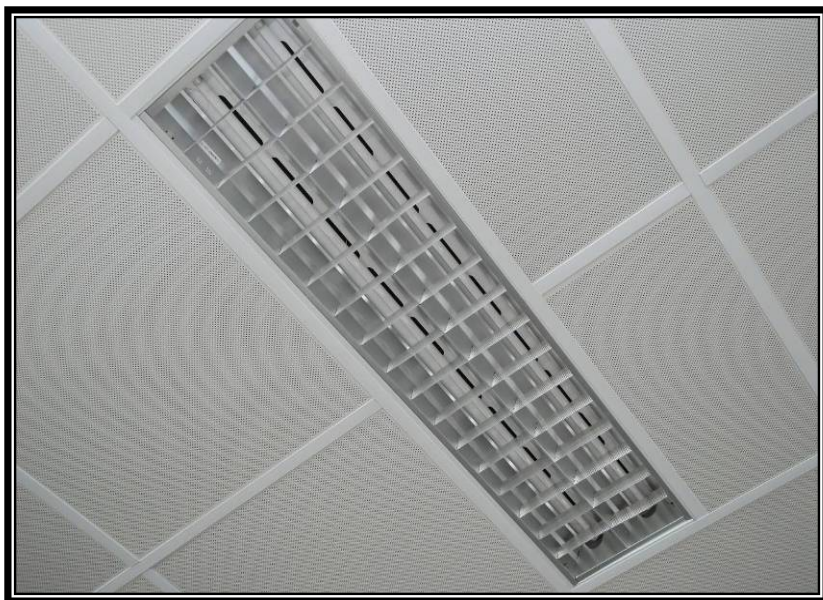
Solar systems were installed on the north and south buildings to supply solar power to the school.



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

設置**太陽能路燈**，提供環保照明設施。
所有燈具皆採用**T5省電燈管**，節省電力。



Save energy on campus - use solar panels to provide all the outdoor lighting, and use T5 lighting bulbs for all the indoor lighting.

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

教室採**座北朝南**、**雙走廊**設計，**窗戶採全開**式設計，通風節能採光佳，減少不必要之電扇、電燈之使用。

○ School buildings were designed with two hallways to ensure all the classrooms can face south to expose to more sunlight.



All the classroom windows are able to open completely for better airing and lighting. In doing so, each of the classrooms is cool and bright to minimize the use of electrical fans and light bulbs.



能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

校園不設置福利社的作法獲得各界肯定，落實「源頭減量」環保理念，減少學生飲用罐裝飲料的機會，既環保又健康。

源頭減量

慈濟國小 不設販賣部

規定不得帶飲料零食到校 鼓勵午餐吃飽吃光減少廚餘



記者鄭佳佳／南市報導

慈濟國小師生落實源頭減量，校方不設販賣部、鼓勵學生午餐吃飽吃光等做法，被環保局列為學校模範，鼓勵其他學校多加學習。

環保局廢管科表示，慈濟國小在入學前即向家長說明學校環保理念，希望訓練學生上學前就吃早餐的習慣，避免增加垃圾量，此外規定學生不能帶飲料、零食至學校，中午吃飯時間也鼓勵學生要吃飽吃光，減少廚餘。

經過一番宣導，多數家長皆認同學校做法，減少校園處處都是塑膠袋垃圾或是殘留食物，間接引來蒼蠅、老鼠等病媒孳生。

由於學校堅持不設飲食販賣部，即便學生有零用錢也勸導學生將午膳用罄、校園內廣設茶水間不設飲食販賣部等措施，真正落實了垃圾源頭減量。

局長張皇珍認為，慈濟國小可說是環保模範生，其落實垃圾源頭減量做法值得學習，希望台南市各級學校能觀摩跟進。

↑慈濟國小堅持不設販賣部，藉此鼓勵學生將午餐吃飽吃光的作法，落實源頭減量，被環保局視為校模範。
(記者鄭佳佳攝)

No vending machines and snack shops on campus to sensibly practice the recycling principle of "eliminating trash from its source". Students are discouraged to drink soda and canned drinks for the sake of good health and environmental protection.

感恩 • 尊重 • 愛
Gratitude, Respect, Love

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

學校的**中央廚房設置生廚餘堆肥**，產生之液肥可供花草樹木使用。



A compost facility was installed in the school's central kitchen to make organic garden compost

能源教育—從行、住、坐、臥做起

Energy conservation education begins in daily living

證嚴上人：「人人用心照護大地與心地，才能與地球共生息。」

Master Cheng Yen says "When we all mindfully take good care of our hearts and our land, we can then co-exist with the Earth."

感恩您！祝福您！

Thank You and Bless You!

